

# HERALDO ALAVÉS

Año XXIII | Teléfono urbano núm. 96 | Franqueo concertado | VITORIA, SÁBADO 8 SEPTIEMBRE DE 1923 | Franqueo concertado | Apartado de Correos, 14 | Núm. 9.284

## Japón contemporáneo

Toda la prensa viene publicando en estos días noticias acerca de la gran catástrofe ocurrida en diversos lugares de aquel hermoso país del Extremo Oriente. Ciertamente que un resumen estadístico del lejano Imperio interesará a todos los lectores.

**El Imperio.**—La metrópoli mide 386.000 kilómetros cuadrados o sea poco más de tres cuartas partes del territorio español metropolitano y lo constituyen cuatro grandes islas y 408 islas adyacentes de más o menos importancia, etc.

Las colonias, que forman el 43 por 100 de todo el territorio nacional, son: Corea, llamada Chosen en japonés; Formosa, denominada allí *Taitén*; Islas de los Pescadores o *Hokto* y la parte sur de la isla Sajalín denominada *Karafuto*.

El Imperio mide pues, más de 682.000 kilómetros cuadrados, con 431 islas, sin contar otras más pequeñas e innumerables isletas. Por el Sur está cercano a Filipinas.

También gobierna el Japón en Kwanto o *Ku-ntung*, con la ciudad de *Earen* o *Tairan*, antes *Dalny* y *Puerto Arturo*, llamado en japonés *Riuyun* o *Riuyuko*. El territorio de esta Península está cercano a Manchuria, China y Corea.

Además se hallan bajo la administración japonesa *Ko* o *Chen*, territorio que perteneció a Alemania, como las islas *Caroínas*, *Darinas*, y *Marshall*. Varios grupos insulares al N. del Japón, fueron de España.

Los japoneses llaman a su país *Nippon*. La metrópoli contaba con 56 millones de habitantes, según el censo de 1920 y las colonias unos 22 en junio, alrededor de 78 millones de habitantes. Tienen una fuerte densidad de población. Hay algo más de hombres que de mujeres.

La población es en su inmensa mayoría, de raza amarilla; el lenguaje es *alutianita* y con algunas semejanzas al vasco, al euskero. Se emplea mucho la escritura china, que se escribe de arriba hacia abajo y de derecha a izquierda. Esta escritura es ideográfica; un cuadrado por ejemplo significa casa; una pequeña línea horizontal representa la cifra uno; líneas; dos líneas el dos; tres líneas, tres líneas el tres. Las demás cifras son distintas también en las arábigas. Una cruz significa diez, un círculo en el cero y también significa punto final en toda la escritura opuesta. Los japoneses tienen además dos alfabetos propios. Las tres escrituras son muy interesantes.

Las cifras demográficas son buenas. En el año 1918 había 69 españoles en el Japón. Las mujeres españolas sumaban 18.

Las colonias china, inglesa, norteamericana y rusa eran las más numerosas y en el conjunto de 22 879 se contaban 7.562 mujeres.

En el año 1919 había 540 303 japoneses fuera de su patria; los mayores núcleos radican en China (240.851). Estados Unidos de América (125.195). Islas Hawái (71.531). Australia, Perú, Alaska y Canadá.

El Japón es país agricultor, ganadero, forestal, minero y muy industrial. Por su carácter insular y económico se le llama la Inglaterra del Extremo Oriente.

El comercio interior como exterior y la pesca son de importancia. En el año 1919 había 42 bolsas comerciales, con más de 1 000 corredores y operaciones considerables. Se contaban más de 26.000 empresas mercantiles, 12.523 cooperativas y millares de sindicatos de comercio. Son numerosas las empresas eléctricas y de gas.

Hay 472 357 kilómetros de caminos ordinarios y 350 439 puentes, más 13 210 kilómetros de ferrocarriles, con gran preponderancia de los del Estado. Los tranvías, carruajes de caballos, carretas de bueyes, carros, automóviles y los vehículos especiales del país son numerosos. Hay de dos millones de bicicletas.

Los puertos son 1.463, con centenares de faros, balizas, etc. La marina mercante japonesa es importante, numerosa y conoce todos los puertos del orbe.

Los servicios de correos, telégrafos y teléfonos son justamente elogiados, lo mismo que los ferroviarios y de otras comunicaciones.

Los Bancos se cuentan por millares, con muchas transacciones. Más de 12 millones de japoneses tenían ahorro en las Cajas y Bancos.

También tienen importancia el número y operaciones de las Sociedades de seguros, de socorros mutuos de empleados y obreros, lo mismo que la asistencia pública y beneficencia. Se cuentan cerca de 1 300 hospitales sanatorios; más de 45.000

médicos, 5 339 dentistas, 7.732 farmacéuticos y más de 35 000 profesores en partos. Los drogueros pasan de 34.000.

Millones de japoneses se vacunan cada año. Las escuelas, colegios y restantes establecimientos de educación y enseñanza, de todas clases, son numerosos, con mucho y selecto personal, buenos locales, recursos y material.

En 1919 había en el Japón más de 3.400 periódicos, de los cuales unos 900 son diarios. Predominan las publicaciones en japonés, pero aparecen varios periódicos en inglés, alemán y otras lenguas. En 1919 se registraron más de 34 000 obras (libros folletos), etc. Las Bibliotecas importantes pasan de 1.500 con más de 5 000 000 millones de volúmenes, el 95 de los cuales están impresos en japonés y en chino.

Hay millares de sacerdotes alumnos y de templos de las religiones del país (*shintoisimo* y *budismo*). Los cristianos cuentan con 1.774 sacerdotes y misioneros japoneses y 821 extranjeros, en junio 2 595. Tienen 1 482 templos (iglesias, capillas, etc.) El núcleo católico romano cuenta con 223 religiosos y 106 templos. Entre estos aparecen los misioneros españoles.

Pasan de 47 000 los policías y hay suficiente personal judicial y de establecimientos penitenciarios. En el año 1920 se alistaron y reconocieron más de medio millón de mozos.

El ejército y la marina de guerra, como es bien sabido, son importantes. La Hacienda del Estado, provinciales y municipales son dignas de loa.

En el Japón vota el 25 por ciento de los electores. Pasan de 300 000 los funcionarios del Estado, incluso obreros. Hay además los de las provincias y municipios.

La falta de espacio nos impide seguir y dar cifras coloniales. En menos de 30 años el Japón pasó de ser un país modestísimo al de potencia de primer orden en el mundo, merced a sus emperadores, gobernantes y al patriotismo de toda la población. Ahora sufre una catástrofe de las mayores que ha conocido la Humanidad, pero resurgirá pronto. Es pueblo virtuoso y muy trabajador.

EDUARDO NAVARRO SALVADOR.

## “LA CEPA RIOJANA,”

Hoy abre sus puertas este nuevo establecimiento de bebidas, montado con todas las exigencias modernas. Los artículos que se expendrán en “La Cepa riojana” son todos de 1.ª calidad.

## Zapatería, 22

## Inauguración del Templo de las M. M. Reparadoras

### Orden de los cultos

Día 12.—A las cinco de la tarde, después de cantar un motete al Santísimo Sacramento, saldrá Su Divina Majestad de su Capilla actual, llevado procesionalmente por el Ilustrísimo y Reverendísimo señor Obispo de la Diócesis don Fray Zacarías Martínez, por las calles de San Antonio, Florida, jardines de la Florida, Plaza del General Loma, San Antonio, entrando en triunfo por la puerta principal de su nuevo Templo. Acto seguido se cantará el Santo Dios.

El Ilustrísimo y Reverendísimo señor Obispo dirigirá su elocuente palabra a los fieles; seguirá el Te Deum, Tantum ergo, Bendición y Reserva del Santísimo Sacramento.

Día 13.—Solemne Novena de Reparación y desagravios, que a Jesús Sacramentado dedican las Religiosas de María Reparadora y la Asociación de Señoras de la Adoración al Santísimo Sacramento.

Por la mañana.—A las diez, exposición de Su Divina Majestad y Misa solemne en la que oficiará de medio Pontifical nuestro Ilustrísimo y Reverendísimo Prelado.

Por la tarde.—A las cinco, Santo Rosario, Novena, Sermón y solemne Bendición y Reserva del Santísimo Sacramento.

Día 14.—A las siete, Misa Convencional.

A las ocho y media, Misa de Comunión general de las Señoras de la Adoración, de las Marías de los Segregados y Señoras de la Adoración del Magisterio.

## Tiro de Pichón de Vitoria

### Concurso libre

DOMINGO 9 de Septiembre . . . . . a las TRES de la tarde

#### PRIMER PREMIO

Copa del Excmo. señor Marqués de Amurrio.—250 Cartuchos cargados (regalo de la «Sociedad Orbea y Compañía»), y el 40 por 100 del importe de las matriculas.

#### SEGUNDO PREMIO

Copa de don Lino F. de Zurcalday, Presidente de la Excm. Diputación de Alava, y el 30 por 100 del importe de las matriculas.

#### TERCER PREMIO

Copa del Excelentísimo señor don Ricardo de Etchevarría, Senador por Alava.

mo Sacramento se expondrá de nuevo a Su Divina Majestad.

A las nueve, Práctica de la Hora Santa. Los Señores socios de la Adoración Nocturna velarán las horas restantes de la noche. Hasta las once, la vigilia será general.

Día 16.—A las cuatro, Misa de Comunión general de los Señores socios de la Adoración Nocturna.

A las siete, Misa Convencional.

A las ocho y media, Misa con motetes.

Por la tarde.—E igualmente los días restantes hasta el 21, último día de la novena, a las cinco, los ejercicios de la misma, y solemne Bendición y Reserva del Santísimo Sacramento.

Los sermones están a cargo:

Día 13.—Muy Ilustre señor don Pedro Menchaca, Canónigo de la Santa Iglesia Catedral, Naturaleza de la Reparación.

Día 14.—Señor don Faustino de Mendieta, Cura Económico de San Miguel Necesidad de la Reparación.

Día 15.—Señor don Leopoldo María de Castro, Medico 1.º de Reparación: «Oración».

Día 16.—Muy Ilustre señor don Demetrio Ripalda, Canónigo Penitenciario de la Santa Iglesia Catedral, Medico 2.º de Reparación: «Eucaristía».

Día 17.—Reverendo Padre Fray Marcelo del Niño Jesús, Carmelita Descalzo Medico 3.º de Reparación: «Sacrificio».

Día 18.—Muy Ilustre señor don Carlos Lorea, Canónigo Chantre de la Santa Iglesia Catedral, Frutos de la Reparación.

Día 19.—Reverendo Padre Román San Miguel, S. J., Jesucristo Reparador universal.

Día 20.—Reverendo Padre Cándido Basabe, S. J., María Modelo de Reparación.

Día 21.—Reverendo Padre Buenaventura Recalde, S. J., Superior de la Residencia, Instituto de María Reparadora.

Nuestro Santísimo Padre León XIII en Rescripto de 25 de Febrero de 1885 se dignó conceder Indulgencia Plenaria a los fieles que asistan a este Novenario, al menos en cinco de sus días. Igualmente pueden lucrarse siete años y siete cuarentenas de perdón tantas veces cuantas se visite esta Iglesia durante el Novenario, cuyas Indulgencias son aplicables a los difuntos.

El Ilustrísimo y Reverendísimo señor Obispo se ha dignado conceder 50 días de indulgencias a todos los fieles que asistan a alguno de estos cultos.

#### Dos viejos

¿Te acuerdas cuando en Oñate estudiábamos? ¿Qué guerra siempre con el *Chocolate*. ¡Claro, no existía *Esquerrol*!

## De enseñanza nacional

### Resoluciones.—Catedráticos

Se modifica el tribunal nombrado por Real orden de 5 de Marzo último para proveer la plaza de profesor de dibujo del Instituto de Barcelona, nombrando a este fin presidente, a don Fernando Alvarez de Sotomayor, propuesto por el Consejo de Instrucción Pública y a los vocales siguientes: don Julio Canillero, don Julio Gómez Llopis, don Angel Andrade Blazquez y don Nicolás Masieu y Matos. Suplentes: don Francisco Masieu Muntaner, don Miguel Díaz Sportorno y don Heliodoro Gullén Pedemonte y don Constantino Fernández Guirrajo.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 14 del Reglamento de oposiciones de 8 de Abril de 1910, se hace público lo siguiente: Que el Tribunal de oposiciones a la plaza de profesor auxiliar con destino a la enseñanza del octavo grupo vacante en la Escuela Industrial de Linares, fué aprobado con fecha 5 del actual y lo constituyen los señores siguientes: Presidente, don Francisco Alsina y Alsina, director de la Escuela. Vocales, don Andrés López Albert y don Hermenegildo Negre y Castilla, profesores de término del mismo centro. Dentro del plazo señalado en la convocatoria han solicitado los aspirantes don Julio Montes Fuentes, don Jerónimo Bautista Arista y don Francisco Villa nueva Gómez, quedando admitidos a la convocatoria.

#### Escuelas y maestros

Vista la instancia presentada y suscrita por doña Cimentina Naverán, maestra de Bilbao, en nombre de todos

## El Diputado a Cortes por Vitoria

## Visita del señor Marqués de Amurrio

De San Sebastián donde veranea, ha salido en automóvil, a las ocho de esta mañana, el Diputado a Cortes por Vitoria, excelentísimo señor don Luis Urquijo, Marqués de Amurrio, con don Francisco Ortiz y López de Alda. A las once han llegado a Araya.

La Marquesa, sintiéndolo mucho, ha tenido que suspender el viaje, por hallarse indispueta.

#### En Araya

En varios automóviles han ido a Araya a esperar al Marqués el vicepresidente de la Comisión provincial don Sebastián Ricardo Aranegui y su hijo don Ricardo, diputado don José Gabriel Guinea, don Francisco y don Martín Ayala, don Luis Fdez. Estrada y su hijo Javier, don Joaquín Belsolá, don Antonio Cabrera, don José Pérez Agote y don Mario Legórburu.

Además, han recibido al Diputado, en Araya, el Senador don Carlos Aja, el Ayuntamiento, con su alcalde, don Casto González de Langarica y secretario, los médicos don Luis y don José de Juana, muchos vecinos de Araya, San Millán y Zaldueño y la banda de música.

Se le ha hecho un recibimiento cariñosísimo y se han disparado muchos cohetes.

El Marqués ha dispuesto que mañana, domingo, se obsequie con una comida a los músicos y a los pobres de Araya.

#### En Salvatierra

De allí han ido todos los expedicionarios, acompañando don Carlos Aja al marqués, en su automóvil a Salvatierra, donde también ha sido el recibimiento en extremo cariñoso.

Esperaban el Ayuntamiento, con su Alcalde don Emilio López de Heredia, secretario don Fortunato Grandes, los médicos, farmacéutico don Luis Azcárraga corresponsal del HERALDO ALAVÉS; representante del Banco Urquijo Vascongado, don Alejo Sesé y muchos vecinos. Se han disparado multitud de bombas y cohetes.

También estaban, habiendo ido desde Vitoria en automóvil, el diputado provincial don Marceliano Ruiz de Egualiz y tenientes de alcalde don Ciraco Ortiz de Anda y don Francisco López de Aberásturi, presidente, secretario y tesorero, respectivamente, del Sindicato Católico Agrícola Alavés.

Han visitado las dos hermosas parroquias, San Juan Bautista y Santa María, de las que han hecho grandes elogios. En el Ayuntamiento salvaterano han admirado los documentos y objetos antiguos, ha habido una reunión y han tomado pastas, Jerez y Champaña. El marqués ha dejado un donativo para los pobres.

En Gaceo (también ha sido saludado el Marqués).

#### En Vitoria

A la una de la tarde han llegado al Hotel Quintanilla, donde esperaban al

## AYUNTAMIENTO

### La visita de mojonos

El lunes próximo, como ya saben nuestros lectores, se celebrará la tradicional visita de mojonos, que termina con una animada romería que se celebra en la campa de Oñarzu.

Nuestro Ayuntamiento saldrá a las seis y media de la mañana, a caballo, de la Casa Consistorial, precedidos de los monteros de los respectivos distritos rurales, para acompañar a la Corporación municipal, a efectuar la visita de los hitos.

Esta comitiva será en el señalado con el número 462 sito en el término de «El boquete o Puerto de Zumelzu» y terminará en el señalado con el número 472, enclavado en el lugar llamado «Santa Engracia» o sea que se reconocerá un total de 10 mojonos, con un recorrido de 6 724 metros en línea, siendo el recorrido total a contar desde la salida de la Plaza Nueva hasta el regreso de 29 661 20 metros.

En el hito señalado con el número 462 se tomará el almuerzo y acto seguido dará principio la visita y terminada ésta regresará el Ayuntamiento por la carretera de Castilla para entrar en Oñarzu hacia las dos de la tarde, celebrándose acto seguido el banquete acostumbrado.

A la ceremonia han sido invitados como de costumbre el señor gobernador civil, nuestro ilustre veraneante señor Bergamín y la Junta forestal del Ayuntamiento vitoriano.

De esta tradicional fiesta prometemos a nuestros lectores una detallada información en nuestro número del lunes.

### Reparto de meriendas

Mañana de diez a doce tendrá lugar en las escuelas públicas el acostumbrado y anual reparto de meriendas con que nuestro Ayuntamiento obsequia a los niños que acuden a dichos centros docentes.

### Oficiales

cajistas remendistas. Se necesitan en la Imprenta provincial de Alava.

**HERALDO ALAVES** se vende en el estanco de don Julián Iturralde, calle San Francisco, 11.

Diputado, más de treinta representantes de Abechuco Aberásturi, Alf. Amárite, Antezana, Arcaya, Armentia, Arriaga, Ascarza, Cerio, Crispiana, Elorriaga, Gamarra, Gcheo, Gomecha, Iñarraza, Lopidana, Matauco, Mendio-la, Miñano y Ullivarri Arrazua.

A todos se ha ofrecido el Marqués, incondicionalmente, así como a Alcalde y Procurador Síndico, don Herminio Madinaveitia y don Guillermo Muntoya, que han ido a saludarle, y al Diputado provincial don Dionisio Aldama.

Después en la Sucursal en Vitoria del Banco Urquijo Vascongado (Bilbao), se han reunido su presidente, el Marqués de Amurrio, el vicepresidente don Juan Tomás de Gandarias, los señores don Angel de Goiri y don Enrique Urbina, y el director gerente don Antonio Pérez Sasia (sus cuatro últimos llegados de Bilbao en automóvil), don Carlos Aja, don Ricardo Buesa y don Francisco Ortiz.

Estos tres señores, han sido nombrados consejeros de nuestra Sucursal y han tomado posesión de sus cargos.

El nombramiento de este Consejo local, constituye un acierto del Banco, no solo por la significación de dichos señores, sino por la orientación que han de dar beneficiando a los intereses alavés.

Luego se ha verificado en el Círculo Vitoriano una comida, a la que han asistido el Consejo y la Dirección.

Después de la comida han saludado al Diputado a Corte por Vitoria, don Fernando González Prieto, don José Echánove, don Bernardo Acha, don Pedro de Nerástegi y representantes del Ayuntamiento de Foronda.

## Ya estamos en Haro

Esos debíamos decir, pero que fuese verdad, la mayoría de los vitorianos.

Por ver torear a «Galillo de Zafra», de excelente recordación aquí, se puede hacer el viaje, mucho más con las facilidades que nos brindan automóviles y trenes.

Sebemos que la expedición proyectada ha sido del agrado de muchas personas y que va a haber tiros por ocupar una plaza en el auto o autos que se piensan utilizar.

¡Vamos, vámonos a Haro!

¡ya que no resulta caro.

Total, por unos tres euros.

Cafés, copas, toros, puros...

## Dr. OLAVARRÍA

EX MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT ANDRE DE BURDEOS. EX AYUDANTE DEL DR. MOURE.

Garganta, Nariz, Oído.

Consulta diaria: de 10 a 1 por la mañana, y de 4 a 6 por la tarde.

Dato, 6, 3.ª izquierda.

## Vitorianos que triunfan

Desde muy joven se distinguió en el Divino Arte nuestro distinguido y muy querido amigo el virtuoso sacerdote don Félix Sáez de Ibarra.

No han sido defraudadas las esperanzas que concibimos cuando entre varios concursantes se destacó por su Arto y por su edad dando lugar a que el pueblo de Plasencia, con el deo peculiar de los extremeños, propagase el fallo del tribunal que lo proponía el primero en terna para el cargo de Beneficiado Organista de aquella Catedral, con la frase el jovencito es el mejor organista.

Diez años han transcurrido desde aquella fecha, diez años de lucha constante de sus amigos y parientes para convencerle de que debía de aspirar a otro cargo mejor retribuido y más próximo a su querido pueblo, lucha en la que ha sido vencido, porque sacrificó ante la voluntad de los amigos su habitual modestia que lo retenía en la ciudad extremeña y vencedor porque ha triunfado sobre sus tres contrincantes, triunfo que le ha valido el cargo de Beneficiado Organista de la Catedral Primada de Toledo.

Nuestra más entusiasta y sincera felicitación al eminente músico, extensiva a su numerosa familia y de una manera especial a su hermano el probo empleado del Círculo Vitoriano don Vicente Sáez de Ibarra.

## En San Pedro

Solemnes cultos que en la Parroquia de San Pedro Apóstol dedica a su Patrona Santa María de la Cabeza la cofradía de San Isidro Labrador.

El día 15 del mes actual, a las tres de la tarde, Vísperas solemnes.

Al siguiente día a las diez de su mañana, Misa solemne, con S. D. M. expuesto y sermón que predicará el presbítero don Cristóbal Mz. de Soria, Maestro Capilla de Santa Iglesia Catedral.

Al final de la Misa se hará la Reserva.

Por la tarde, a las tres, Exposición del Santísimo, Vísperas, Rosario y Reserva.

Aunque oficialmente lo desmienten, se asegura que el acorazado "España," se ha perdido

El suceso de Gijón. - ¿Se trataba de un atentado al presidente del Congreso, señor Alvarez?

Actualidad política

POR TELÉFONO

Madrid (3 tarde.)

Llegó sin novedad

Recibió esta mañana a los periodistas el ministro de la Gobernación y les dijo que según noticias que había recibido el jefe del Gobierno, había llegado sin novedad a Cestona.

Lo del "España,"

Dijo el duque de Almodóvar a los periodistas, que los rumores circulados referentes a la situación del acorazado "España" no tenían fundamento, pues precisamente esta mañana había hablado con el ministro de Marina, quien pidió noticias por radio al jefe de la escuadra y éste no ha confirmado esos rumores alarmantes.

Que no se juegue

También ha hecho a los representantes de la Prensa, el ministro de la Gobernación que recibió telegramas de los gobernadores civiles acusando recibo de la circular que les en vía periódicamente, recomendando les que velen por que se cumpla lo dispuesto prohibiendo el juego.

Una conferencia

Los ministros de Hacienda y Fomento han celebrado hoy una conferencia tratando de diferentes problemas relacionados con asuntos que afectan a dichos departamentos.

Del Trabajo

El ministro del Trabajo ha conferenciado con el alcalde de Madrid, tratando de la organización de los servicios eléctricos y del problema de construcción de casas baratas.

El señor Armiñán hablando de este último asunto con los periodistas, dijo que comprende que el Estado está en el caso de cooperar con los Ayuntamientos a resolver tan importante cuestión.

Se mostraba el ministro del Trabajo sumamente satisfecho por la solución de la huelga de los astilleros de Barcelona, porque era la única huelga de carácter general que quedaba por resolver en dicha ciudad, por lo que había felicitado al gobernador interino por su intervención en este asunto.

En cuanto al magistrado señor González de Echáverri dijo el señor Armiñán que seguiría desempeñando el cargo de Delegado del ministerio de Fomento en dicha Ciudad, pues se habían presentado algunas dificultades de carácter de incompatibilidad entre dicho cargo y el de magistrado, pero todo ha quedado arreglado por las facilidades dadas por el ministro de Gracia y Justicia.

Habló después el ministro de la Asambleas de representantes de Cooperativas de funcionarios del Estado y dijo que pensaba asistir a la sesión de clausura para buscar una solución armónica.

El señor Armiñán dijo que su criterio es de que no puede seguir abierto ese chorro de carga para el Gobierno, pero entendía también que dichas Cooperativas son dignas del amparo y apoyo del Gobierno por la obra que realizan que es digna de todo elogio.

El impuesto de utilidades

El ministro de Hacienda ha facilitado una nota a la Prensa diciendo, que la Junta de Defensa de Zaragoza ha pasado una invitación al comercio para que cierre sus puertas desde las diez de la mañana de hoy hasta las cinco de la tarde, como protesta por la aplicación de la Ley de utilidades, cuyo impuesto ha comenzado a cobrarse en Jaca y otros pueblos de dicha provincia.

El ministro ha dicho que esa protesta es injustificada pues el nuevo impuesto se está haciendo efectivo desde hace tiempo en otros pueblos de la provincia de Zaragoza y no debe de olvidarse que esta contribución no afecta a los pequeños industriales.

¿El acorazado "España," perdido?

(POR TELÉFONO)

5 tarde.

¿Se han abandonado los trabajos de salvamento?

MADRID.—Según comunican de La Línea de la Concepción en dicho puerto se ha recogido un radio dirigido a la Casa Bianchi, de Gibraltar, y puesto por el jefe que dirige los trabajos de salvamento del acorazado "España."

Según dicho radiograma, la situación del citado buque de guerra es muy crítica hasta el punto de que ha causado del temporal ha habido necesi-

dad de suspender los trabajos de salvamento.

A las once de la mañana soplaban todos los vientos, menos el del Sur y las olas, con gran furia agotaban el barco benciendo la cubierta.

El "España" está actualmente sujeto tan solo por dos rocas, por la parte correspondiente al departamento de máquinas.

Se teme el peligro de que el buque se estrelle contra las rocas sino amaina el temporal de Levante.

¿Se salva o se hunde?

En los centros oficiales no han sido confirmados las anteriores noticias, por el contrario dicen, en ellos, que las noticias relacionadas con el salvamento del "España" son muy optimistas.

En el Ministerio de la Gobernación dan como salvado el citado buque y en el de Marina no han confirmado ni una cosa ni otra por no haber acudido a las oficinas los empleados las mismas.

La catástrofe del Japón

POR TELEFONO

(5 tarde.)

Pésame del Ateneo madrileño

MADRID.—Por acuerdo de la Junta del Real Ateneo, una comisión de dicha Junta ha visitado esta mañana al embajador del Japón en España, para darle el pésame por el cataclismo que ha asolado a dicha nación.

BILBAO

POR TELEFONO

Bilbao (4 tarde.)

El día de hoy

Se disfruta hoy en esta villa de un hermoso día, pues el sol hace que la temperatura sea sumamente agradable.

Con motivo de la festividad del día en las oficinas públicas solo se ha trabajado medio día, y por la tarde la mayor parte de los comercios han cerrado sus puertas.

Con tal motivo la animación en las calles y pueblos de la Rivera del Nervión y playas cercanas se ven muy animadas.

Rumores infundados

Al mediodía han comenzado a circular por esta villa rumores relacionados con algo muy grave y desagradable ocurrido hoy en San Sebastián, pero a las tres de la tarde no se ha tenido confirmación de esos rumores que se cree son infundados.

MELILLA

POR TELEFONO

(5 tarde.)

La enfermedad desconocida

Por orden de la superioridad hoy ha sido vacunado todo el personal que guarnece Dar Quebdani en vista de la enfermedad contagiosa que ha aparecido en aquel sector.

Los enfermos atacados de dicha enfermedad son trasladados al lazareto instalado en la bocana de Mar Chica.

Un convoy

Hoy se ha llevado a la posición de Faska un convoy, sin que haya ocurrido novedad.

Otro convoy

El vapor "España número 3" ha llevado a Afran un importante convoy, habiéndose quedado el referido barco en dicho puerto a causa del temporal.

A Tetuán

Con dirección a Tetuán ha salido el teniente coronel de Estado Mayor señor Barbero, de la Comisión del Estado Mayor Central.

En Tetuán se unirá al teniente coronel del mismo Cuerpo señor Benedito, y ambos jefes celebrarán una detenida conferencia con el Alto Comisario señor Silvela.

Reparto de premios

En el aeródromo de Nador se ha efectuado hoy el reparto de premios a los individuos pertenecientes a la aviación que se distinguieron en actos de servicio en las últimas operaciones.

Estación meteorológica

Ha quedado instalada en la parte alta de la ciudad una estación meteorológica.

Se retiran las guardias

Desde la posición de Tizzi Asa ha podido observarse que el enemigo ha retirado las fuertes guardias que tenía establecidas.

Los rebeldes han dejado en cambio varios grupos de centinelas. Con la retirada de estos contingentes ha coincidido el que el cañón enemigo emplazado frente a dicha posición no ha vuelto a disparar.

OVIEDO

POR TELÉFONO

(3 tarde.)

¿Querían atentar contra Melquades Alvarez?

Comunican de esta capital que los individuos que se encontraban en una casa de la calle de Covadonga y a los que se suponía eran autores del asalto al Banco de Gijón, no están complicados en dicho suceso, y si se dice que se trata de unos sujetos que estaban comprometidos para atentar contra la vida del presidente del Congreso don Melquades Alvarez.

La causa de que huyeran cuando se presentó la Guardia civil, sin que pudieran ser detenidos, fué debido a que como resultó gravemente herido el sargento y no le acompañaban a practicar las detenciones mas que dos números, estos se decidieron a auxiliar a su superior, dando tiempo a que los criminales pudieran huir por los tejados de las casas contiguas.

Hoy fuerzas de la Guardia civil en gran número, practicaron un reconocimiento por las afueras de la ciudad, dirigiéndose al punto llamado "Begoyete", por haber tenido confidencias de que se encontraban allí los fugitivos.

Al llegar al punto mencionado yendo en cabeza el sargento llamado Félix Suárez le recibieron con una descarga que hicieron dichos sujetos que se encontraban escondidos detrás de unas maderas sin hacer ruido.

Enseguida se entabló un tiroteo por ambas partes, oyéndose exclamar a uno de los que estaban escondidos: «¡Ay madre!, me han matado.»

El sargento con dos números se dirigió al sitio de donde había salido la queja, encontrándose con un sujeto tendido en tierra que no pudo articular ninguna palabra por haber fallecido. Este representaba tener unos 28 años de edad y vestía de mecánico, cubriendo su cabeza con una gorra.

Al poco tiempo fué detenido otro de la banda que estaba herido, huyendo los dos restantes y arrojando en la huida varias armas y una bomba de mano que hizo explosión al tropezar con el suelo.

Hoy se han seguido practicando muchas detenciones siendo la más importante hasta ahora la del camaro que por su recomendación fuera admitido en la casa donde estaban refugiados.

MADRID

POR TELÉFONO

Madrid (varias horas)

La "Gaceta,"

Publica una real orden de Instrucción Pública disponiendo que con cargo a las 75 000 pesetas consignadas en presupuestos, se libre de luego y a justificar la cantidad de 500 pesetas con destino a la Biblioteca de Vitoria, cuyo libramiento va extendido a nombre de don Marcelo Núñez de Cepeda.

Maura y la Comisión Pro Responsabilidades

El ilustre expresidente del Consejo don Antonio Maura al requerimiento que le hizo el Presidente de dicha Comisión, para que informara sobre la operación de Alhucemas,

ha contestado con una carta, en la que expresa las conferencias que sobre este particular tuvo con el general Berenguer cuando estaba encargado del Poder.

Representando a España

Por el Gobierno han sido designados los señores Gascón y Marín y Betancourt para que representen a España en el Congreso de Ciencias Administrativas que se celebrará en Bruselas el día 17 del actual.

Conferencia

Ha llegado el general Echagüe celebrando una extensa conferencia con el ministro de la Guerra.

De música

El concierto de hoy

Programa de las obras que interpretará de siete y media a nueve en la Plaza Nueva, la Banda Municipal 1.ª «Bohemios» pasodoble.—Vives 2.ª «La casta Susana» fantasía.—Gilbert. 3.ª «Euskaria» rapsodia.—Arlin y San Miguel 4.ª «Music-hall Cinema» potpourri.—Peñalba

El de mañana

Programa de las obras que interpretará mañana la Banda Municipal, de doce a una del mediodía, en la Florida: 1.ª «Euskal errico kantak» pasacalle vasco.—Franco. 2.ª «Raymond» obertura.—Thomas. 3.ª «Balada de carnaval» (1.ª parte)—Vives. 4.ª «La macarena» capricho.—Baut. Por la tarde bailables de cinco y media a siete.

Notas militares

Orden de la plaza

Parada Cuenca jefe de día, teniente coronel de Artillería don Julio Manero. Imaginaria otro de Guipúzcoa don Manuel Pazos. Visita de Hospital y reconocimiento de Provisiones, capitán de Cuenca don Felipe Dueñas. Imaginaria, otro del mismo don Falciano Mestre.

Ascensos

Ha sido promovido al empleo de teniente coronel al comandante del regimiento de Alfonso XIII don Jesús Gortázar Arriola; a comandante el capitán de infantería don Daniel Bazán Cajas; a capitanes los tenientes don Juan Aréyza y don Ignacio Sáenz de San Pedro.

Pensiones

Le ha sido concedida la correspondiente a la Cruz de San Hermenegildo al comandante de Caballería don Pablo Jevenois Labernade.

Día festivo

Esta tarde ha regido en los Cuorpos y dependencias de la guarnición el horario de los días festivos.

Nikola

El papel de fumar español está a a venta en todos los estancos.

Librito doblado . . . 15 cént. Estuche rectangular . 15 " Mazo de 500 hojas . 90 "

SANIX Cura el estreñimiento habitual

TEATRO CIRCO

Grandes funciones de cinematógrafo para mañana domingo

Novedades internacionales, 1 parte.

La revoltosilla, muy cómica en 2 partes.

Besada, 5 partes, por María Prevost.

Grandes funciones de cinematógrafo para el lunes

Ilustración francesa.

La señora del dentista, muy cómica en 2 partes.

Cobarde en apariencia, 5 partes, por Frank Mayo.

Banco de Bilbao

Fundado en 1857

Capital social Pesetas 100.000.000

" desembolsado " 60.000.000

Reservas " 63.000.000

Total 23.000.000

SUCURSAL DE VITORIA: Calle Dato, 12

Casa Central: BILBAO

SUCURSALES: Barcelona Madrid Mérida San Sebastián Sevilla Tángier Valencia Zaragoza París Londres Vitoria La Sucursal de Vitoria efectúa todas las operaciones propias de los grandes Establecimientos de crédito

Regalamos

como propaganda y solo por esta semana, obsequiamos a todos nuestros clientes con TRES pañuelos señora buena calidad por UNA peseta.

Sólo esta semana

Haga sus compras en esta Casa y economizará dinero. Varios millares de zapatitos pirineos a 0,75 par. EN BREVE GRANDIOSO SALDO DE BUFANDAS. Casa de Saldos: POSTAS, 30

De sociedad

Calendario

Domingo 9.—Misa y oficio de XVI de Pentecostés.—Rito semidoble.—Color verde.—San Gorgonio, mártir. Lunes 10.—San Nicolás.—Rito doble.—Color blanco.

Los que viajan

Se encuentra en ésta el ex senador del Reino don Santos Vallejo.

—Regresó de Madrid donde ha pasado una temporada, el funcionario de Policía don José Fernández.

—En el correo del mediodía ha marchado a Burgos don Anselmo Ortiz.

—De Santander regresó la señora e hijos de don Lucio Nalda.

—Después de haber pasado dos meses en Zarauz regresó a ésta la distinguida familia de don Norberto Mendoza.

—Marchó hoy a San Sebastián don Enrique Larramendi.

—Al mismo punto en el rápido de esta tarde, don Norberto Echániz.

—A tomar las aguas marchó esta tarde al balneario de Alzola, nuestro muy querido compañero de Redacción don Guillermo Sancho.

—Marchó a Avila el gobernador civil señor Sahagún con su distinguida familia, a causa de encontrarse gravemente enferma una hija suya, por cuyo restablecimiento hacemos fervientes votos.

—En el exprés de esta mañana llegó a ésta procedente de Valladolid, el joven alumno de la Academia de Caballería don Pedro González Vera y Rábago.

—Se encuentra entre nosotros nuestro distinguido amigo don Ramón Rivacoba.

—Se encuentra veraneando en San Sebastián la señora esposa del industrial don Lorenzo de Benito con sus hijos.

—Para Valladolid han salido hoy en el correo, doña Segunda Longo y su bella hija.

—Mañana saldrán para París, Bruselas y Amberes, don Ezequiel Pecina y don Ignacio Múrua.

Platería y Relojería

Rogelio Pérez

4, General Alava, 4

Últimas novedades en artículos de bisutería de todas clases, así como también artículos en plata y oro, a mitad de su precio.

Esta casa garantiza sus trabajos en composuras de toda clase de relojes, alhajas y óptica.

4, General Alava, 4

Bergamín, hijo adoptivo de Pamplona

Hoy ha llegado a esta una representación del Ayuntamiento de Pamplona, que viene a saludar al ilustre ex ministro don Francisco Bergamín y a participarle que por acuerdo de la Corporación municipal ha sido nombrado hijo adoptivo de Pamplona, por haber renunciado a cobrar los honorarios de varios pleitos que defendió a dicho municipio.

Los bailables

Concurridísima estuvo ayer la Plaza Nueva durante la sesión de bailables que hubo anoche a cargo de la Banda Municipal, que dió satisfacción completa, ejecutando abundantes, frecuentes y bonitos números, hasta las nueve y media.

El paseo que se forma allí resulta vistoso por el orden que se guarda. Se pasa un rato muy agradable.

"Heraldo Alavés," es el periódico de mayor circulación en la capital y en la provincia

IMPORTANTE

PERLAS JAPÓN (collares y pendientes)

puédense comprarse únicamente en la Joyería de ISASIA: Calle Dato, 24.

Medallas de la Virgen Blanca :-: :-: :-: :-: ISASIA, Dato, 24

:-: :-: :-: :-: ISASIA, Dato, 24

USTED tiene derecho a reclamar una cartierita con su espejo en la joyería de ISASIA, aunque solo compre el valor de 1 peseta. En la Platería de ISASIA, Dato, 31, objetos muy propios para regalos.

NUEVO TEATRO

Hoy sábado grande y variado espectáculo de cine y variedades

El dueto cómico O'BRIEN y LADY

La canzonetista CRISTALINA

Las inglesitas

LEVINNY - HRYDEL'S - MRRIONNTTES

Tarde SEIS Y MEDIA y noche a las DIEZ

Representantes

Desiendo constituir en la provincia una representación de una Sociedad Cooperativa de Crédito que tiene su domicilio social en Barcelona...

SERVICIO A DOMICILIO DE LOS RENOMBRADOS VINOS TINTOS Y BLANCOS

de Federico Paternina (S. A.) BODEGAS Y VINOS EN OLAURRI (Harro).-RIOJA Para precios y condiciones, dirigirse en VITORIA al representante en Alava...

"San Roque," Jerez Quinado

Gran aperitivo, tónico reconstituyente. Tomado con Soda es el mejor aperitivo refrescante.

Agua Vegetal de Ajo premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata...

Aviso al público

Se venden 200 000 kilos de patata blanca de Santo Domingo a 35 céntimos los 2 kilos.

ROYAL

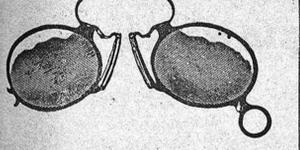
Máquinas de Escribir :-: :-: Campeón de Europa Depósito y delegación para Alava OZAEETA. Teléfono 399. VIT. C/Ala. Venta al contado y a plazos.

la tostadora Estudio e hijos de Ponson. Abad. = Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad.

Sarna Antisármico WARTI El único que la cura sin baño. VENDESE EN TODAS LAS FARMACIAS

Doctor Parrá Solache OCULISTA Ex ayaquante de clínicas nacionales y extranjeras. Consulta diaria para enfermedades de los ojos...

Ópticos especialistas LARRAMENDI BERNOS. -Calle Dato 9, Vitoria. -Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, lupa, cristales, monturas, retinas, accesorios y reparaciones.

Casa Barro grandes almacenes de condecoración para caballeros y niños. Sección especial para la media Plaza Nueva, 29 y Plaza de la Virgen...

ÓPTICA MEDICA

CALLE 37 - VITORIA Dirección del optista de esta ciudad Doctor Parrá Solache. Ejecución de las fórmulas de los Médicos-Oculistas. Artículos diversos de óptica y similares.

The Moment House Zapatería de moda

Gerardo Martínez Oficial de don G. Villarejo, de Bilbao. Se hace toda clase de calzado a la medida, especialidad en calzado de lujo y pique defectuosos.

Miguel Iturriz ABOGADO Calle 20-2.º - Vitoria

SOCIEDAD DE AUTOMOVILES "LA UNION,"

Servicio directo, en automóvil entre Vitoria y Bilbao SALIDAS DE VITORIA: Por la mañana, a las 9; y por la tarde a las 4. SALIDAS DE BILBAO: Por la mañana, a las 9; y por la tarde a las 4.

PRECIO DEL BILLETE a Bilbao, 6 pesetas El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Ohandiano; y el que sale de Vitoria por la tarde y el de Bilbao a la mañana, pasa por Urdax.

Leyes Penales de España por Medina y Marañón. Novísima edición con derrochamientos aumentada. Leyes civiles en prensa. Leyes administrativas en preparación.

Jabón Chimbo El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no solo por ser el que más dura, sino porque en su uso no quema objetos lavados con él.



ARAÑAS APLIQUES AROS Candeleros PIES de LÁMPARAS MUEBLES de ESTILO y FANTASÍA

Cándido Aranqui Fueros, 21 VITORIA

EXITO GRANDIOSO "EL AGUA FLORIDA ROGINA,"

PARA EL CABELLO, es el preparado más perfecto que se conoce. No produce el negro carbón de los tintes ni el rojizo y amarillo de las aguas progresivas conocidas...

Venta: principales droguerías de España. Agencia en Alava, Droguería Calzada.

Advertisement for 'HIPOFOSFITOS SALUD' featuring an illustration of a man and a product box. Text: 'Vencer o morir es el dilema que todo hombre tiene al venir al mundo. Si usted siente debilidad, cansancio físico, falta de apetito, cansancio físico, es que su sangre carece de glóbulos rojos y propensa a la anemia y la tuberculosis. Usted necesita hierro y fósforo para vencer. Usted debe tomar inmediatamente el famoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD'

Balneario de Cucho

(a 5 kilómetros de Lapuebla de Arganzón y 20 de Vitoria) Aguas sulfurosas, cálcicas, sulfúricas, nitrogenadas, las más radioactivas en su clase. Curan todas las enfermedades de la piel, por antiguas y rebeldes que sean.

A LOS LABRADORES

TRILLADORAS ofrecemos sin competencia de la acreditada casa «LANZ» (Alemana) último modelo de año 1923, montados todos sus ejes sobre cojinetes de bolas; las ofrecemos a toda prueba y garantía...

EXPOSICION PERMANENTE En los Garages de señores ERENCHUM Y HERMANOS

Desconfíase de las ofertas que la competencia os haga de Máquinas construidas en la casa «LANZ» bajo los nombres de «TRIUNFO CHICA» y «TRIUNFO GRANDE» tipos similares pero nunca iguales a nuestras «LANZ» número 1 y «LANZ» número 2, cuantos os ofrezcan son Máquinas anticuadas o usadas, de resultados incomparablemente inferiores a las nuestras, que son las más modernas y perfectas.

Sociedad Española de Maquinaria Agrícola Marqués de Cuba, 18.-MADRID

Academia

Dirigida por el Ingeniero de Montes don Tomás Belarros Preparación para ingreso en las Escuelas de Ingenieros civiles y navales. Académias militares, Catastro y de las asignaturas de Geometría Descriptiva, Cálculo Infinitesimal e Integral, Mecánica, Racional y Aplicada y Topografía Electrotécnica.

HERNIADOS (quebrados)

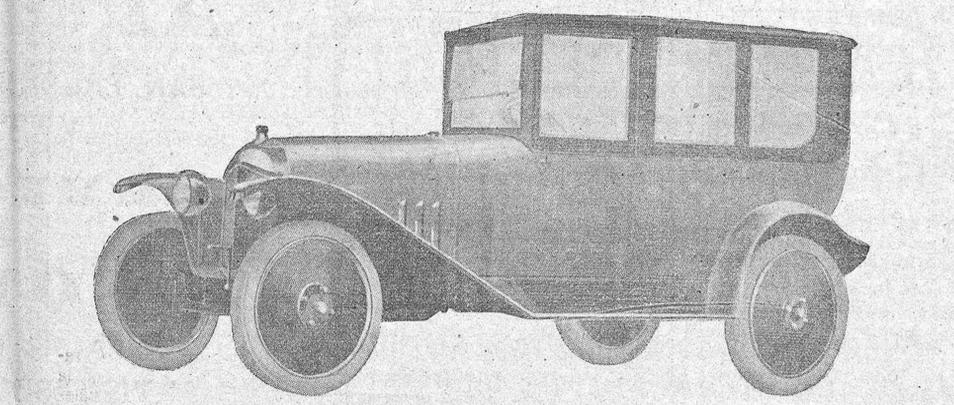
Interesa saber: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado señor Torrent, estará en VITORIA, y en el Hotel Quintanilla, únicamente el domingo, día 16 de Septiembre...

Peligra vuestra salud. Ojo en no ser engañados Se impone la verdad. ADVERTENCIA: Para evitar perjuiciosales equivocaciones debe saberse siempre que esta reputada casa, nada tiene que ver con otros anuncios de nombres parecidos e iguales al de esta conocida casa...

Advertisement for 'Sierras y Maquinas' featuring an illustration of a saw machine. Text: 'Sierras y Maquinas :-: Herramientas para trabajar la madera Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquet» todo lo relacionado con la industria de la madera. GUILLIET FILS & COMPAÑIA Depósito para España: Fernando IV, número 23.-MADRID, Agencia para las provincias de Alava, Burgos y Logroño: HILARIO GARCIA, Cadena y Ereta, 6.-Teléfono 134.-VITORIA. Pidense catálogos y presupuestos.'

Automóviles "Citroën"

Entrega inmediata



5 H.P. CABRIOLET Consumo garantizado: 6 litros de gasolina y 100 gramos de aceite ¡Por 100 kilómetros! El más confortable :-: El más económico para los servicios médicos y de gentes comerciales.

Agencia exclusiva: E. Alava y C. Independencia, 13 :-: :-: Teléfono, 477 y 485

Mujer triunfante

es la que pone sus encantos al amparo de la salud. La mujer agostada en plena juventud por la anemia, regenera su organismo rápidamente, asimila vigor y energía, corrige radicalmente su inapetencia y recobra sus hechizos perdidos, con el reconstituyente que los médicos más ilustres recomiendan

Advertisement for 'HIPOFOSFITOS SALUD' featuring an illustration of a woman. Text: 'El Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD Más de 30 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. AVISO Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.'

ALMACEN DE CALZADO DE MAXIMINO PEREZ

(SUCESOR DE ESTIBALEZ) Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4 La casa que más modelos presenta :-: Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes :-: SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMIA :-: No hacer compra alguna sin visitar esta casa

Máquinas de Coser

vendo varias de ocasión y garantizadas. Tengo una bobina central Singer, una Singer 66, una Singer de brazo para zapateros y otras varias de pie y de mano.

San Francisco, 16 Tienda de Máquinas de Coser

Marrodán y Rezola LOGROÑO

Pídase catálogo gratis Esta Casa construye las mejores prensas y material para la elaboración de vinos y sidras. Numerosas instalaciones realizadas.

Se necesita mujer, para fregadora y limpieza de la cocina de un café, con buenos informes. Razón, en esta administración.

Pérdida de una perra de dos meses, raza setter color rojo y blanco en el pecho y en las uñas. Se gratificará a la persona que la entregue en la armería de Zulaca, Independencia, 7.

Venta de muebles de diez de la mañana a seis de la tarde. Plaza Nueva, 23-2.º.

Se necesita oficiales ebanistas, Gabino G. Cueva Florida, 19

Se desea una ama seca para Bilbao. Inutil presentarse sin buenos informes. Razón en esta administración.

Joven con cinco años de práctica en Ultramarinos y Contabilidad desea colocación, pocas pretensiones; para informes dirigirse a Leopoldo Andrés.-Santo Domingo de la Calzada.

Se vende maquinaria en buen uso para la industria de la madera. Informarán, en esta administración.

LA COMPAÑIA DE MADERAS. - Bilbao Maderas de pino del Norte, tes, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solistaense precio.

El mejor purgante conocido: Aguas Minerales Naturales de Proprietarios: Viuda e Hijos R. T. Chávarri. -- Lealtad, 12. -- Madrid

# CARABAÑA

Depurativas, Antibiliosas, Antihépticas  
AVISO: Recházese como falsa toda agua que se vende fuera de sus botellas originales y cerradas

## PASTA DENTIFRICA

La más barata y que más se vende. -- Siempre los dientes sin manchas. -- Sabor delicioso  
Tubo con pasta dentifrica y lleva, 1.50 pesetas. -- Se vende en todas partes

## "HIGEA"

### = CASA PÉREZ = GRAN ALMACÉN DE MÚSICA

PIANOS de las marcas más reputadas  
AUTO PIANOS marcas: Jesse Grench  
de New York, Jacob Vall de Batón.  
Magnífica ocasión Auto-Piano Norte-  
Americano.  
Máquinas Parlantes. -- Discos. -- Ro-  
llos, etcétera.  
Plaza Nueva, 32

**Aguas y Bañerío de Cestona**  
(SOCIEDAD ANÓNIMA)  
AGUAS MINERO-MEDICINALES, ÚNICAS INDICADAS CON ÉXITO MARAVILLOSO PARA LAS ENFERMEDADES DEL HIGADO, INTESTINOS, ESTREÑIMIENTO, NEURASTENIA, ARTRITISMO, ESTÓMAGO, BAZO, ETC., ETC.  
(Carisbad de España)  
EXPLOTADAS DESDE EL AÑO 1784 Y DECLARADAS DE UTILIDAD PÚBLICA EN 1792  
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS  
TEMPORADA OFICIAL DEL 15 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE  
HOTEL DEL BALNEARIO  
Cuatro pertenencias a la Sociedad propietaria del Bañerío, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene. -- Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes. -- Restoran-  
ría. -- Ascensores. -- Salones. -- Sala de lecturas, etc., etc.  
ITINERARIOS  
Para viajeros procedentes de la línea del Norte.  
Estación de Zamárraga, a 27 kilómetros, 45 minutos de recorrido.  
Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián:  
Estación de Arona, a 7 kilómetros, 12 minutos de recorrido.  
Hay servicio regular de automóviles en ambas estaciones durante la temporada oficial.  
Pídanse noticias directamente a las oficinas de Cestona (Guipuzcoa)

### Armería de Olasolo (Sucesor de Aretio) Calle de Dato, número 3. -- VITORIA

Socio de la fábrica de escopetas de Eibar, Lascruain y Olasolo, constructores de las acreditadas marcas "Gogor" y "Perro"; escopetas de percutores ocultos, de tres enganches, marca "Gogor" desde 150 pesetas, con la nueva prueba obligatoria a precios de fábrica; existencias de toda clase de artículos de caza: pesca, foot-ball; taller de reparaciones.  
**PRECIOS SIN COMPETENCIA**



JAMÁS DAÑA  
PARA OLERLO

**CALMA CON OLERLO,**  
CABEZA, MUELAS, OIDOS, etc.  
NIÑOS, EMBARAZADAS, AMAS,  
IMPUNEMENTE PUEDEN USAR  
**ASPIROL INOFENSIVO**  
OLERLO Y CALMAR EN UN SEGUNDO.  
NI TOMADO HACE EL MENOR DAÑO.  
**40 CENTIMOS**

**Antirreumático RE**  
Nuevo específico vegetal  
No hace falta guardar régimen en las comidas.

**Jabón "Lagarto"**  
Sin rival para el lavado y conservación de la ropa  
De venta en los almacenes de Ultramarinos de don Juan Ramos, sucesor de Alegría Antueros, 1 (antes Oriente); Lucio Nalda, Fueros, 9 Hijos de Vicente Más, y señores Hijos de don José Robina Plaza Nueva 24

**Azpiazu H. nos**  
SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis  
VITORIA

**MUEBLES  
Y  
ALFOMBRAS**  
ALTA NOVEDAD  
VISITÉSE ESTA CASA

**HEXAGON**  
Máquina bobina central para coser y bordar.

Modelo de primer orden fabricada en Inglaterra por The Hexagon Sewing Machine Co. Ltd. London, la fábrica de máquinas de coser más importante del mundo, la de mayor producción, la más universalmente conocida y apreciada.  
Durante un corto espacio de tiempo y por vía de propaganda, venderemos nuestras máquinas a unos precios verdaderamente increíbles, teniendo presente la insuperable calidad de las mismas; la bobina central, cuyo verdadero precio es de Ptas. 340. La vendemos en 280 Ptas. con la cubierta y 242 sin ella. Apresúrese a comprar una de estas inmejorables máquinas antes que se termine el periodo de propaganda y la fábrica ordene la subida de precios.

Representante exclusivo en Vitoria: **SERVANDO GONZALEZ**, calle de S. Francisco, 16. Máquinas especiales Durkopp, para hacer festón, vainica, ojales, coser botones, etc. Instalación de bancadas a fuerza motriz para máquinas de coser y especiales similares. Inmenso surtido en lanzaderas, agujas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todas marcas y sistemas. Reparación de máquinas de todas clases, antiguas y modernas

**"LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL"**  
COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
56 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida. -- Seguros contra incendios. -- Seguros de valores. -- Seguros contra accidentes. -- Seguros marítimos.  
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas  
Subdirector en Alava:  
**J. N. QUINDIGAN**. -- Plaza del General Loma, 6, 2.ª, Vitoria

**"La Exportadora,"** FÁBRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS  
**Sebastián Ricardo Aranegui**  
VITORIA

LUNAS EN BLANCO Y PLATEADAS DE GRANDES DIMENSIONES PARA ESCAPARATES, CAFÉ Y DEMÁS. -- LUNAS BISELADAS Y GRABADAS. -- BANDAS BISELADAS. -- LUNAS DE SEGUNDA FINAS Y ORDINARIAS. -- ESPEJOS DE TODAS CLASES. -- MARCOS CON CROMOS Y OMOGRÁFICOS. -- MOLDURAS. -- VIDRIOS NEGROS IMPRESOS Y DE COLORES. -- VIDRIOS DEL PAÍS Y EXTRANJEROS.

**MENDITA**

Pida las grandes creaciones del gran tenor español **FLETA**  
Gramófono maleta para campo y viaje  
Gran surtido en prismáticos **ZEISS**

**ALMACENES Y BAZAR** Plaza Nueva 32 VITORIA

PROBÁD  
LOS EXQUISITOS

**CHOCOLATES  
EZQUERRA**  
VITORIA

**"SE HACE"**  
EL TRANSPORTE  
DE MUEBLES  
dentro de la península y extranjero, en "Capitanees", construidos con arreglo al último modelo

**Vicente Goya**  
Cadena y Eleta, 3  
TELEFONO 709  
VITORIA

**Aviso a los COMERCIAENTES**

Desde el día 1 de Enero se encuentra al precio de fábrica, el jabón marca **"CHIBO"**, en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle **FLORIDA**, número 62, de esta ciudad

Representante: **FEDERICO DEL CAMPO**  
TELEFONO 721

**Armería de Emilio Zulaika**

Gran surtido de artículos para casa y pesca. Escopetas de las marcas más acreditadas. Abundantes artículos de viaje y toda clase de artículos. Precios económicos  
No confundirse. Indiferente a las falsas imitaciones.